

THE YOUNG VOYAGEURS

A Federal-Provincial Program

STUDENTS

CAISS 53

-72Y77

ADY

APR 14 1972

CITY OF TORONTO

3 1761 117101220



You have been selected to become a Young Voyageur, taking part in a program that will show you what it's like to live in another part of Canada. Your awareness, your involvement, your desire to understand and share experiences can really contribute to the value of the exchange.

THE YOUNG VOYAGEURS PROGRAM

The Young Voyageurs Program is a joint venture of the federal government (through the Department of the Secretary of State), the ten provincial governments and the administrations of the Yukon and the Northwest Territories. It is based on the recognized educational value of travel and of exchanges between people.

Aims

- to provide young Canadians an opportunity to meet, to know and to develop a closer understanding of Canadians living and working in other regions of Canada;
- to introduce them to the geography of Canada and the industrial, political, educational, cultural and artistic achievements of another province.

Structure

The success of this program depends on the co-operation of the federal and provincial co-ordinators, the local authorities responsible for the welcome, the families who provide hospitality to the Young Voyageurs, the group leaders and the Young Voyageurs themselves.

Responsibilities are divided according to a formal federal-provincial agreement.

The federal government

(through the Travel and Exchange Division, the Department of the Secretary of State):

- manages and co-ordinates the program at the national level
- plans the nation-wide moves
- prepares itineraries for all groups
- organizes visits in the National Capital area for groups passing through Ottawa
- assumes all transportation costs from each group's point of departure to destination and return
- pays the province or territory a per group allowance to help pay incidental travel expenses and a hosting grant toward the cost of receiving students and group leaders
- provides each Young Voyageur with information, a travel bag, luggage stickers, and a name tag.

The province or territory:

- selects the students and group leaders
- divides Young Voyageurs into groups of 21 (10 boys, 11 girls) each group to be accompanied by two group leaders
- briefs all participants before they leave their home province
- provides insurance for participants for the duration of the trip
- assembles groups at points of departure
- agrees to host the same number of groups as it sends out
- arranges home billeting of participants in the town or city visited
- co-ordinates a seven-day program for the visitors
- provides financial and human resources to supplement the federal contribution.

THE PROJECT

Your trip is planned as an adventure in learning, not simply a vacation or an extension of school. You will see Canada as a vast human laboratory open for experiment. Relive Canada's history. Study its geography. Discover its cultural values. Examine its economic phenomena. Find out what makes it tick.

Be well prepared, and you'll learn a lot more about another part of Canada and about your contemporaries and yourself.

COMMUNICATION

This is how human relations develop. Your expression affects the people who come into contact with you. A warm smile can turn on a friendly atmosphere. Willingness to help, a sense of humour or one friendly gesture will help to break the ice.

Forget about your modesty when it comes to speaking French. If your trip takes you into a French-speaking community, the people there will appreciate your efforts to speak their language and will try out their English in turn. Keep a French-English, English-French dictionary handy.

Get the most out of the program. Participate in all activities organized for your group. This will give you a chance to get to know one another. (If you cannot take part in a planned activity, explain it to your group leader.)

Don't be shy. Remember, the selection committee has chosen you for a good reason. Make the most of it by doing the best you can. Feel free to express your ideas and use your talents to the full.

ADJUSTING TO YOUR NEW SETTING

If you are leaving home for the first time you may feel worried about meeting the other family you will live with during the stay. Why not write your hosts before leaving, and tell them about yourself and your community? Give them time to reply, so you will know one another a little by the time you meet.

Try to adjust to the life-style of the family with tact and diplomacy. Taste new foods. Help with family chores and other activities. Above all, take part in the conversation. Talk about yourself, your family, your school and your province. Find out about your hosts, their preferences and opinions. It goes without saying that they are already interested in you, since they have offered you their hospitality. The greatest value of the exchange lies in the discoveries you will make about one another. The possibilities are tremendous.

Keep the group leaders informed of your whereabouts so they will be able to contact you if necessary. Give them your address and telephone number. Let them know about your activities with the family or other members of your travel group.

Let your host family know if you wish to attend a religious service.

Many lasting friendships will be formed. On departure, many of you will want to invite someone from the host family to visit your home province if possible.

PREPARATION FOR THE TRIP

1. Make sure you know the time and place you are to meet your group to begin the trip.
2. Bring only one suitcase or knapsack in addition to the Young Voyageurs travel bag. Use a Young Voyageurs tag to identify each one.
3. If you have one, bring along your guitar, banjo, harmonica or other easy-to-carry instrument. Music and singing can enliven the journey.
4. Don't take objects of value.
5. All your major expenses will be paid. Twenty dollars should cover personal needs such as bus or film tickets, snacks, stamps etc. If pocket money is a problem to you, apply anyway, and mention it if you are selected.
6. Take along a notebook. A report of your daily activities may be of interest to your local or school newspaper or your local television station. It will also be a souvenir to read some future day. If you can bring a camera, better still.
7. Take along a pocket French-English, English-French dictionary, depending on where you are going.
8. Be sure you know all the departure and arrival times of your travel time-table from one province to another. Check with your group leaders.

9. Offer to help at the orientation meeting before your departure. This is the time to let your group leaders know of the special interest and talents you could contribute to: organizing a program; leading a sing-song; or even acting as a reporter when a newsman wants to interview one of you about your trip.
10. Keep and wear at all times the identification card which is provided for you.

WHAT TO PACK

Limit yourself strictly to necessities. Here is a suggested list of what to pack and wear:

Boys

windbreaker (depending on the season)

raincoat

something to wear for a dress occasion

1 pair each: walking shoes, dress shoes, sandals or slippers

3 sports shirts

2 pairs of pants

6 pairs of socks

shorts

pyjamas, dressing gown

underwear

swimming trunks

toilet articles

warm sweater, slacks

maps

Girls

raincoat or sports jacket (depending on the season)

something to wear for a dress occasion

1 pair each: dress shoes, walking shoes, sandals or slippers

2 pairs of panty hose

1 casual dress, 1 afternoon dress

2 skirts

3 no-iron blouses

1 pair of shorts

1 pair of slacks or jeans

lingerie

pyjamas, duster

bathing suit

maps

warm sweater, slacks

If you have a travel sewing kit, take it.

If you are going to a cool region, take along some warmer clothing, perhaps woollen.

If your exchange is during the winter you might need your skis, skates, etc.

TAKE A MENTAL FACT-PACK, TOO

Your hosts will want to know a lot about your province. Be prepared to answer such questions as:

- Is there anything of interest that is exclusive to your region?
- What are the principal cities?
- What is the population? (city)
- What are the ethnic origins?
- What are the main occupations of the people?
- What events have marked its history?
- What political party is represented there?

- Who are the representatives in power?
- What are the natural resources, trade and exports?

Establish a good relationship with your hosts. Try to learn something about their area before going there. Try to find answers to similar questions about their province.

ORIENTATION MEETING

An orientation meeting will be held before your departure. You will become better acquainted with the others in the group, and receive information about travel plans and what you may be doing.

TIPS FOR THE TRIP

1. Be punctual.
2. Wear comfortable clothing.
3. Don't leave the train at stations along the way. The cars may be switched and you could get lost.
4. When leaving the airplane, train or bus, make sure that you have all your baggage and belongings with you.
5. Always keep your identification card visible.

VISIT TO THE NATIONAL CAPITAL

Most groups have a two day stop-over in Canada's capital. The Federal Government organizes a welcome in Ottawa. Students will take you on tours of the Capital, and you will also have the opportunity to look around. There will be stop-overs in some other major cities.

THE KEY TO SUCCESS IS YOU!

The success of the program, and the benefits to be derived, rest for the most part on you. Your personality. Your initiative. Your understanding and your cooperation.

Since the Young Voyageurs program is dynamic, developing, the governments participating are constantly improving it. They gladly welcome every suggestion or constructive criticism that you may want to submit. So go, give, learn, observe, and when it's over, make your comments.

Happy travelling!

PROVINCIAL COORDINATORS

ALBERTA

Mrs. Joanne Venner,
Special Projects Officer,
Department of Culture, Youth and Recreation,
CN Tower Building,
Edmonton.
(Bus.) 403-424-5154
(Res.) 403-488-3992

BRITISH COLUMBIA

Mr. P.J. Kitley,
Provincial Co-ordinator,
Young Voyageurs Program,
Department of Education,
Victoria.
(Bus.) 604-382-6111 Ex. 2436 or 2275
(Res.) 604-477-3837

MANITOBA

Mr. Robert Muir,
Director,
Youth Secretariat,
203-1181 Portage Ave.,
Winnipeg 10.
(Bus.) 204-774-9826
(Res.) 204-269-6926

NEW BRUNSWICK

Mrs. Mary S. Saunders,
Provincial Co-ordinator,
Young Voyageurs Program,
Department of Youth,
Centennial Building,
Fredericton.
(Bus.) 506-475-7711 Ex. 555
(Res.) 506-475-8070

NEWFOUNDLAND

Miss May Russell,
Supervisor of Information,
Statistics and Youth Travel,
Department of Education and Youth,
St. John's.
(Bus.) 709-722-0711 Ex. 444
(Res.) 709-726-8439

NOVA SCOTIA

Miss Jane Baudoux,
Special Projects Officer,
Nova Scotia Youth Agency,
P.O. Box 578,
Halifax.
(Bus.) 902-424-5686
(Res.) 902-477-8355

ONTARIO

Miss Gladys R. Munnings,
Assistant Superintendent,
Supervision Branch,
Ontario Department of Education,
17th Floor, Mowat Block,
Queen's Park,
Toronto 182.
(Bus.) 416-365-2670 or 2673
(Res.) 416-444-0835 (July)
416-427-4039 (Aug.)

PRINCE EDWARD ISLAND

Mr. Allan Andrews,
Supervisor of Allied Youth, and Provincial Youth
Co-ordinator,
Department of Education,
Charlottetown.
(Bus.) 902-892-3504
(Res.) 902-894-7995

QUEBEC

M. J.-M. Massé,
Directeur,
Service des Jeunes Voyageurs,
6855, ave Christophe-Colomb,
Montréal 328.
(Bus.) 514-873-3183
(Res.) 514-388-7174

SASKATCHEWAN

Dr. L.M. Ready,
Associate Deputy Minister (Education),
Avord Tower,
Regina.
(Bus.) 306-545-1771 Ex. 221
(Res.) 306-536-3332

NORTHWEST TERRITORIES

J. D. Shepherd,
Supervisor of Student Residences,
Dept. of Education,
Yellowknife, N.W.T.
(Bus.) 403-873-2619
(Res.) 403-873-4854

YUKON TERRITORIES

Mr. William Ferguson,
Assistant Superintendent of Education,
P.O. Box 2703,
Whitehorse
(Bus.) 403-667-5130
(Res.) 403-667-4705

TRAVEL AND EXCHANGE DIVISION OTTAWA

Mr. J.-P. Camiré, Head,
Young Voyageurs Program,
Department of the Secretary of State,
130 Slater St.,
Ottawa.
(Bus.) 992-5354 992-5415
(Res.) 613-746-7465

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

M. J.D. Shepherd
Surveillant des résidences d'étudiants
Ministère de l'Éducation
Yellowknife (T.N.-O.)
(Bureau) 403-873-2619
(Domicile) 403-873-4854

TERRITOIRE DU YUKON

M. William Ferguson
Assistant du surintendant de l'éducation
Casier postal 2703
Whitehorse (Yukon)
(Bureau) 403-667-5128
(Domicile) 403-667-4705

OTTAWA

M. J.-P. Camiré
Chef du programme des Jeunes Voyageurs
Division des voyages-échanges
Secrétariat d'État
130, rue Slater
Ottawa (Ontario)
(Bureau) 613-992-5415 992-5354
(Domicile) 613-746-7465

ONTARIO

Mlle Gladys R. Munnings
Surintendante adjointe
Direction de la surveillance
Ministère de l'Éducation de l'Ontario
17th Floor, Mowat Block
Queen's Park
Toronto 182 (Ontario)
(Bureau) 416-365-2670 ou 2673
(Domicile) 416-444-0835 (juillet)
416-427-4039 (août)

QUÉBEC

M. J.-M. Massé
Directeur
Service des Jeunes Voyageurs
6855, avenue Christophe-Colomb
Montréal 328 (Québec)
(Bureau) 514-873-3183
(Domicile) 514-388-7174

SASKATCHEWAN

Dr L.M. Ready
Sous-ministre adjoint de l'éducation
Avoird Tower
Regina (Saskatchewan)
(Bureau) 306-525-1771 Poste: 221
(Domicile) 306-536-3332

TERRE-NEUVE

Mlle May Russell
Surintendante de l'information
Statistiques et Voyages pour la Jeunesse
Ministère de l'Éducation et de la Jeunesse
Saint-Jean (T.-N.)
(Bureau) 709-722-0711 Poste: 444
(Domicile) 709-726-8439

ILE DU PRINCE-EDOUARD

M. Allan Andrews
Surveillant et coordonnateur provincial des services
de Jeunesse
Ministère de l'Éducation
Charlottetown (I.-P.-E.)
(Bureau) 902-892-3504
(Domicile) 902-894-7995

MANITOBA

M. Robert Muir
Directeur
Secrétariat de la Jeunesse
203-1181, avenue Portage
Winnipeg 10 (Manitoba)
(Bureau) 204-774-9826 Poste: 163
(Domicile) 204-269-6926

NOUVEAU-BRUNSWICK

Mme Mary S. Saunders
Coordonnateur provincial
Programme des Jeunes Voyageurs
Ministère de la Jeunesse
Edifice du Centenaire
Frédéricton (N.-B.)
(Bureau) 506-475-7711 Poste: 555
(Domicile) 506-475-8070

NOUVELLE-ÉCOSSE

Mlle Jane Baudoux
Chargée de projets
Nova Scotia Youth Agency
Casier postal 578
Halifax (N.-É.)
(Bureau) 902-424-5686
(Domicile) 902-477-8355

La clé du succès

Le succès du programme des Jeunes Voyageurs et les bénéfices qui en découlent reposent en grande partie sur vous, votre personnalité, votre initiative, votre compréhension et votre collaboration.

Depuis l'établissement du programme des Jeunes Voyageurs, les gouvernements qui y participent s'efforcent de l'améliorer sans cesse. Pour ce faire, ils accueillent volontiers toute remarque ou critique constructive que vous voudrez bien leur communiquer à ce sujet.

Bon Voyage!

Coordonnateurs provinciaux du programme des Jeunes Voyageurs

ALBERTA

Mme Joanne Venner

Chargée des projets spéciaux

Ministère de la Culture, de la Jeunesse et des Loisirs

CN Tower Building

Edmonton (Alberta)

(Bureau) 403-424-5154

(Domicile) 403-488-3992

COLOMBIE-BRITANNIQUE

M. P.J. Kitley

Coordonnateur provincial

Programme des Jeunes Voyageurs

Ministère de l'Éducation

Victoria (C.-B.)

(Bureau) 604-382-6111 Poste: 2436, 2275

(Domicile) 604-477-3837

Séance d'orientation

Vos accompagnateurs tiendront une séance d'orientation avant le départ. Vous aurez ainsi l'occasion de faire connaissance avec les membres de votre groupe et on vous remettra toute la documentation nécessaire. On vous mettra aussi au courant de la correspondance échangée entre les responsables de la région d'accueil et les responsables de votre région et on vous donnera les renseignements dont vous avez besoin.

Le voyage

1. Soyez ponctuel pour le rassemblement de départ.
2. Portez des vêtements confortables.
3. Collaborez rigoureusement avec le personnel de l'avion, du train ou de l'autobus. Évitez de vous entasser dans les couloirs.
4. Si vous souffrez du mal de l'air, demandez des comprimés à votre accompagnateur ou à l'hôtesse.
5. Il ne faut pas descendre du train aux arrêts, en cours de route. Les voitures pourraient être chancées et vous auriez du mal à réintégrer la voiture de votre groupe.
6. Avant de quitter l'avion, le train ou l'autobus, assurez-vous que vous apportez tous vos bagages, et que vous n'oubliez rien.
7. Ayez toujours sur vous votre pièce d'identité.

La visite de la région de la Capitale nationale ou d'une autre ville importante.

La plupart des groupes de Jeunes Voyageurs s'arrêtent, pour deux jours, dans la région de la Capitale nationale ou dans une autre ville importante du Canada. La Division des voyages-échanges du Secrétariat d'Etat organise l'accueil à Ottawa, les autorités locales, dans les autres villes. Vous y serez reçu par des étudiants qui vous feront visiter la région et vous serez logé dans une résidence universitaire.

Un sac bien rempli

Voici une liste d'effets à apporter en voyage. Vous n'aurez qu'une valise et un sac de voyage. Tenez-vous en au strict nécessaire. Servez-vous des étiquettes "Jeunes Voyageurs" pour identifier vos bagages.

Voici ce qu'il vous faut:

Durant la belle saison

Garçons

Articles de toilette

1 paire de souliers de marche, de souliers fins et de

pantoufles

6 paires de chaussettes

des sous-vêtements

3 chemises de sport

2 pantalons

1 veston de sport

1 lainage

pyjamas et robe de chambre

1 maillot de bain

(même si vous voyagez en hiver, car il y a des

piscines partout)

Un nécessaire de couture

Filles

Articles de toilette

1 paire de sandales, de souliers de marche et de

pantoufles

2 paires de bas et 4 paires de chaussettes

des sous-vêtements

3 chemisiers lavables

1 robe toute occasion et 1 robe d'après-midi

2 jupes

1 pantalon

1 imperméable ou 1 manteau court de sport

1 lainage

pyjamas et robe de chambre

1 maillot de bain

(même si vous voyagez en hiver, car il y a des

piscines partout)

Un nécessaire de couture

Durant la saison froide (garçons et filles)

Ajoutez à ce qui précède les vêtements supplémentaires exigés par la saison et prévoyez les extrêmes de température. Surtout si le voyage a lieu au printemps, durant le congé de Pâques, alors qu'il fait parfois aussi froid qu'en hiver.

Tenez vos accompagnateurs au courant de vos allées et venues, et faites en sorte qu'ils puissent vous atteindre au besoin. Remettez-leur votre adresse et votre numéro de téléphone et assurez-vous que vous pouvez les rejoindre.

Au départ, invitez votre famille d'accueil à venir vous rendre visite dans votre province si l'occasion se présente.

Préparatifs de voyage

1. N'apportez pour tout bagage qu'une valise ou un havresac ainsi que le sac de voyage "Jeunes Voyageurs" fourni par la Division des voyages-échanges du Secrétariat d'Etat. Dites-vous bien que vous aurez à transporter vos bagages vous-même.
2. N'oubliez pas votre guitare, votre banjo ou votre harmonica ou tout autre instrument de musique... le chant et la musique égayent le voyage.
3. N'apportez pas d'objets de valeur.
4. Vous voyagez toutes dépenses payées. Ayez cependant une vingtaine de dollars pour vos menues dépenses personnelles. Mais ce n'est pas indispensable.
5. Apportez un cahier pour tenir votre journal. Le récit de vos aventures pourrait intéresser votre journal local ou celui de votre école ou encore votre poste régional de radio ou de télévision. Peut-être que, tout simplement, vous aimerez, au retour, revivre d'agréables souvenirs.
6. Munissez-vous d'un petit dictionnaire français-anglais, anglais-français.
7. Renseignez-vous sur les fuseaux horaires du Canada, d'une province à l'autre.
8. Assurez-vous de l'heure et de l'endroit du départ.
9. Assistez à la séance d'orientation que tiendront vos accompagnateurs avant le départ.
10. Apportez la pièce d'identité que la Division des voyages-échanges du Secrétariat d'Etat vous fera parvenir. Vous en aurez besoin durant tout le voyage.
11. Si le voyage a lieu en hiver, emportez vos skis, vos raquettes ou vos patins.
12. Si le voyage a lieu en été, emportez tout de même des vêtements chauds. La température tombe parfois rapidement.

Votre participation

Tous les membres de votre groupe tendent au même but: mieux connaître le Canada et les Canadiens. Votre expérience vous procurera enrichissement et satisfaction dans la mesure où vous saurez vous adapter, où vous saurez vous mettre à la place des autres, où vous apprendrez à les bien connaître, où vous ferez montre d'esprit de corps. Pour ce faire, vous devrez participer à toutes les activités organisées pour votre groupe, sauf en cas de force majeure. Vous devrez alors demander à l'un ou l'autre de vos accompagnateurs de vous excuser. Le comité de sélection vous a choisi pour prendre part à un voyage-échange. Apportez-y le meilleur de vous-même et profitez-en pour exprimer vos idées et exercer vos talents.

Votre groupe entrera en contact avec d'autres groupes de la région visitée. Chaque membre doit faire en sorte que ces rencontres donnent lieu à des échanges d'idées enrichissants. Vos accompagnateurs sont responsables de votre conduite, collaborerez avec eux et soutenez-vous que, où que vous soyez, on vous jugera selon vos actes.

Votre adaptation à votre nouveau milieu

Peut-être quittez-vous votre foyer pour la première fois. Il est naturel que vous éprouviez quelque appréhension à l'idée de rencontrer la famille qui vous accueillera.

Vous devriez écrire, avant votre départ, aux gens qui vous accueilleront pour les renseigner sur votre région et sur vous-même. Ainsi, lorsque vous vous rencontrerez, ils vous connaîtront déjà un peu.

Il est bon de faire connaître à votre nouvelle famille quelles sont vos habitudes religieuses.

Faites preuve de tact et de diplomatie en toute occasion. Adaptez-vous au rythme de leur vie, n'ayez crainte de goûter à de nouveaux mets, montrez-vous serviable et participez à la vie familiale.

Veillez à ce que votre tenue et votre conduite soient irréprochables.

Engagez la conversation. Parlez de vous, de votre province et profitez de l'occasion pour vous renseigner sur vos hôtes, sur leurs goûts et leur mode de vie. Vos hôtes s'intéressent à vous puisqu'ils ont accepté de vous accueillir... Voilà en quoi consiste l'intérêt de votre visite.

Les autorités locales responsables de l'accueil s'engagent

- à loger les accompagnateurs,
- à héberger les Jeunes Voyageurs dans des familles de la région pour une période de sept jours,
- à stimuler un échange de vues entre les Jeunes Voyageurs et leurs hôtes,
- à organiser un programme de visites et d'activités sociales réparties sur quatre jours.

QU'ATTEND-ON DE MOI?

Votre enthousiasme

Le voyage-échange que vous êtes sur le point d'entreprendre doit être pour vous plus que de simples vacances, sans toutefois revêtir la forme d'un retour à l'école. Le Canada prendra l'aspect d'un immense laboratoire où vous pourrez expérimenter à votre gré. Vous en découvrirez les paysages, les lieux historiques, vous prendrez conscience de sa diversité culturelle et de ses réalités économiques.

Si vous y préparez bien, vous acquerez au cours de ce voyage, une connaissance approfondie d'une autre région du Canada, de vos compatriotes et de vous-même.

Votre entière collaboration

Qui dit relations humaines dit communication et il y a bien des manières de communiquer. Votre attitude, votre comportement, votre apparence, votre discours vous révèlent et déterminent en grande partie l'attitude des personnes que vous rencontrez. Un sourire chaleureux établit d'emblée un climat amical. Votre empressément à rendre service, un geste spontané de votre part, aident à briser la glace.

Sachez vous montrer cordial et ne laissez pas la timidité vous empêcher de parler votre langue seconde quand l'occasion se présente. Vos compatriotes de langue anglaise apprécieront les efforts que vous faites pour parler leur langue et eux-mêmes tenteront, avec votre aide, de s'exprimer en français. Un petit dictionnaire français-anglais, format de poche, vous sera très utile.

Le succès de ce programme exige la collaboration des coordonnateurs fédéraux et provinciaux, des autorités locales responsables de l'accueil, des familles qui donnent l'hospitalité aux Jeunes Voyageurs, des accompagnateurs et des Jeunes Voyageurs eux-mêmes.

Les responsabilités de chaque gouvernement sont délimitées par une entente fédérale-provinciale.

Le gouvernement fédéral s'engage

- à diriger et à coordonner le programme des Jeunes Voyageurs à l'échelle nationale,
- à tracer les itinéraires de tous les groupes,
- à organiser une visite de la région de la Capitale fédérale pour les Jeunes Voyageurs qui s'arrêtent à Ottawa,
- à défrayer le transport des participants,
- à verser des subventions aux provinces et territoires du Nord selon le nombre de participants, pour couvrir les faux frais en cours de voyage ainsi que les frais d'accueil des Jeunes Voyageurs et des accompagnateurs,
- à remettre à chaque Jeune Voyageur un sac de voyage, des étiquettes de bagages et une pièce d'identité.

La province ou le territoire du Nord s'engage

- à sélectionner les élèves et les accompagnateurs,
- à répartir les Jeunes Voyageurs en groupes de 21 (11 filles, 10 garçons et deux accompagnateurs par groupe),
- à offrir un programme d'orientation à tous les participants avant leur départ,
- à couvrir le coût d'une assurance-vie et accident pour chacun des participants pour la durée du voyage,
- à rassembler les voyageurs pour le départ,
- à recevoir un nombre de groupes égal à celui qu'elle envoie dans les autres provinces ou territoires du Nord,
- à trouver des foyers d'accueil pour loger les Jeunes Voyageurs en visite dans son territoire,
- à élaborer un programme d'activités,
- à fournir des fonds et du personnel en supplément de l'apport fédéral.

Fraternité-jeunesse

Vous êtes sur le point de réaliser un de vos rêves. Vous venez en effet d'être choisi pour participer à un programme de voyages-échanges au Canada. Vous serez donc au nombre des Jeunes Voyageurs qui parcourront le pays afin de le mieux connaître. Vous vivrez dans une nouvelle famille et vous rencontrerez des compatriotes qui, tout en vivant dans le même pays, possèdent une mentalité différente de la vôtre.

Vous vous posez, certes, les mêmes questions que les milliers de Jeunes Voyageurs qui s'approprient à prendre la route. Qui sont ces Canadiens que je rencontrerai? Quelles seront mes relations avec eux? Comment me préparer à ce voyage? Qu'attend-on de moi?

Ce guide s'efforce de répondre à toutes ces questions en se fondant sur l'expérience acquise depuis le début du programme des Jeunes Voyageurs, en 1964. Vous apportez toutefois un élan nouveau à ce programme. Votre esprit ouvert, votre initiative, votre désir d'acquérir des connaissances et de partager vos expériences en feront un succès. Le programme est d'envoyer... et vos compagnons de route comptent sur vous.

LE PROGRAMME DES JEUNES VOYAGEURS

Le programme des Jeunes Voyageurs repose sur le principe du voyage-échange. Organisé par le gouvernement fédéral, de concert avec les gouvernements provinciaux et les conseils administratifs des territoires du Nord-Ouest et du Yukon, il a pour but de contribuer à la formation de la jeunesse. La Division des voyages-échanges du Secrétariat d'Etat est responsable de ce programme à l'échelle nationale, depuis 1967.

Le voyage-échange permet aux jeunes Canadiens de rencontrer leurs compatriotes des autres régions du Canada et de se familiariser avec leur mentalité, souvent différente de la leur, et leur mode de vie. Il contribue, de ce fait, à créer un meilleur climat d'entente et de compréhension. Il vise à les rendre conscients de l'étendue géographique de leur pays et de son développement industriel, intellectuel, artistique, culturel et social.

LES JEUNES VOYAGEURS

Un programme fédéral-provincial

FRATERNITÉ~JEUNESSE



Secrétariat d'Etat